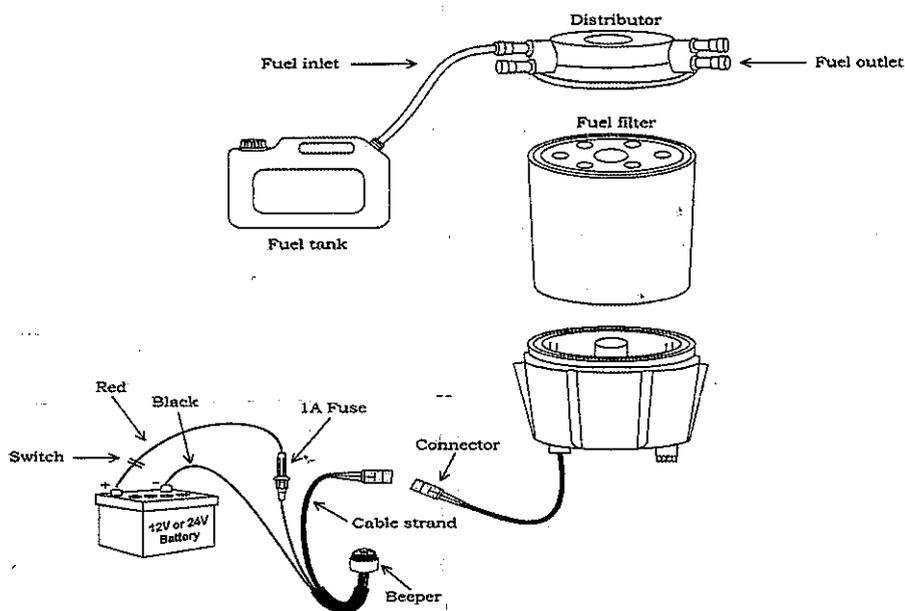


Installation Diagram:



Introduzione:

Questo sistema allarme presenza d'acqua (con vaschetta di raccolta) viene utilizzato per rilevare e rimuovere l'acqua dal carburante nei motori a benzina.

Lo scopo principale di questo sistema è di rilevare, e notificare tempestivamente dell'esistenza dell'acqua nel carburante, evitare in questo modo la penetrazione di acqua nella camera di combustione, impedendo le anomalie e guasti del motore.

Il sistema include una vaschetta di raccolta con incorporato un sensore elettronico, un cavo di alimentazione con connettore per fornire alimentazione, un cavo con connettori su entrambe le estremità, ed un segnale acustico con un connettore ad una estremità.

Installazione:

Il recipiente di raccolta dell'acqua con sistema di allarme va installato assieme al filtro del carburante. Il cavo di alimentazione nella parte inferiore del sistema va collegato al apposito connettore sul fascio di cavi. Le altre estremità del fascio di cavi sono collegati al connettore appropriato dell'allarme acustico.

Il sistema è collegato all'alimentazione a 12 o 24 volt tramite due fili. Il filo nero viene collegato al polo negativo (-) del connettore di alimentazione, e il filo rosso va collegato al terminale positivo (+) del connettore di alimentazione. Si noti in particolare che il filo rosso, dotato di un fusibile, deve essere collegato al commutatore di alimentazione del sistema di alimentazione.

Funzionamento:

λ Dare energia al sistema di azionando l'interruttore di alimentazione.

λ Se l'acqua entra nel sistema, viene lentamente raccolta sul fondo della vaschetta di raccolta. Se il sistema rileva che la trappola di acqua è piena circa al 70% d'acqua, i sensori del sistema faranno attivare un cicalino di allarme. In questo caso, spegnere il motore, spegnere il sistema, ed rimuovere l'acqua tramite l'apposita valvola.

* **Non aprire il rubinetto dell'acqua quando il motore è in funzione!**

λ Una volta che l'acqua viene rimossa, chiudere e serrare la valvola dell'acqua, accendere il sistema, e accendere il motore. Il segnalatore acustico deve fermarsi.

Pulizia - Manutenzione:

Impurità contenute nel combustibile può sedimentare all'interno della vaschetta di raccolta. Pertanto, il sistema deve essere pulito periodicamente, ad esempio, durante la sostituzione del filtro del carburante.

* **Non pulire, fare manutenzione o riparare il sistema mentre il sistema è in funzione.**

Sicurezza:

Anche se il sistema è alimentato da una alimentazione 12 o 24 volt, la tensione di rivelazione elettronica dell'acqua è molto bassa per evitare scintille.

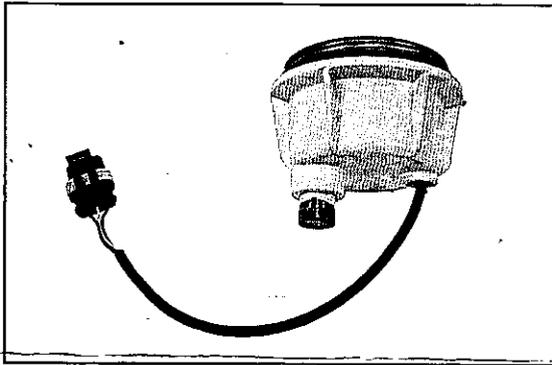
Il circuito elettronico è posizionato all'interno della parte inferiore della vaschetta di raccolta in una posizione sigillata per impedire il contatto con l'acqua.

La vaschetta di raccolta viene avvitata su un filtro carburante, e la connessione viene sigillata con un O-ring.



Non usare con carburante Diesel

Water Collecting Bowl with Alarm Function System-Introduction and Installation



Introduction:

The water collecting Bowl with alarm function system is used to detect and remove water from fuel in gasoline operated engines.

The main purpose for this system is detection, and timely use notification of water existence in fuel, intrusion of water in the combustion chamber is averted, which prevents malfunctions and breakdown of the engine.

The system is included of a collection bowl with a built-in electronic sensor device, a power cable with a connector to provide power, a cable with connectors on both ends, and a beeper with a connector on one end.

Installation:

The water collection bowl with alarm system is installed with fuel filter. The power cable on the lower part of the system is connected to the appropriate connector on the cable strand. The other ends of the cable strand are connected to the appropriate connector on the beeper.

The system is connected to the 12 or 24 volt power supply by two wires. The black wire is connected to the negative (-) connector of the power supply, and the red wire is connected to the positive (+) connector of the power supply. Note particularly that the red wire, which come with a fuse, is to be connected to the system's power supply switch.

Operation:

- Turn on the power to the system by engaging the power supply switch.
- If water enters the system, it is slowly gathered at the bottom of the collection bowl. If the system detects that the water trap is approximately 70% full of water, the sensors in the system will cause the beeper to continuously emit sounds. If this occurs, turn off the engine, turn off the system, and extract the trapped water via the water valve.
- * **Do not open the water valve while the engine is running!**
- Once the water is extracted, close and tighten the water valve, turn on the system, and turn on the engine. The beeper should be silent.

Cleaning - Maintenance:

- Impurities contained in fuel may settle inside the collection bowl of the system from time to time.
- Therefore, the system should be cleaned periodically, e.g. during a fuel filter replacement.
- * **Do not Clean, maintain, or repair the system while the system is operating.**

Safety :

- Even though the system is powered by a 12 or 24 volt power supply, the electronic water detection voltage is very low to prevent any sparking.
- The electronic circuit is placed inside the bottom part of the concentration bowl in a sealed location to prevent its exposure to water.
- The concentration bowl is screwed onto a fuel filter, and the connection is sealed with an O-ring.

! Do not use with Diesel Fuel

Specification:

Specification	Value
Supply voltage	12 or 24 V DC
Active power consumption	20-30 mA
Standby power consumption	3-4 mA
Operating temperature range	(-20) - (+75) °C
Gasoline	yes
Height	7.9 cm
Diameter	9.3 cm
System weight	Bowl: 285g / Wire:195g
Box with System weight	550g
Concentration bowl capacity	110ml
Wiring length	4.3/14 m/ft

Parts:

1. Aluminum Water Collecting Bowl with a built-in electronic sensor device.
2. Connecting cable 4.30 m (14 ft) with Beeper.
3. Manual.